

## **An die Thüren will ich schleichen**

**An die Thüren will ich schleichen,  
Still und sittsam will ich stehn;  
Fromme Hand wird Nahrung reichen;  
Und ich werde weiter gehn.  
Jeder wird sich glücklich scheinen,  
Wenn mein Bild vor ihm erscheint ;  
Eine Thräne wird er weinen,  
Und ich weiß nicht was er weint.**

*Texte de Johann Wolfgang von Goethe (1749 - 1832),  
"Harfenspieler", (1785)*

**Musique de Franz Schubert (1797-1828)  
"Harfenspieler II", op. 12 no. 3, D 479, (1816)**

## ***Le joueur de harpe***

*Je vais me glisser de porte en porte,  
Je me tiendrai modeste et silencieux,  
Une pieuse main me tendra de la nourriture,  
Et je poursuivrai mon chemin.  
Chacun semblera heureux  
Lorsque mon image lui apparaîtra,  
Il remettra une arme,  
Et je ne sais ce qu'il pleurera.*